

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Yoichi MATSUDA</td> <td>03/04/2013</td> </tr> <tr> <td>Satoshi URABE</td> <td>03/04/2013</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Yoichi MATSUDA	03/04/2013	Satoshi URABE	03/04/2013				
Name	Execution Date										
Yoichi MATSUDA	03/04/2013										
Satoshi URABE	03/04/2013										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1"> <tr> <td>Name:</td> <td>Richell Corporation</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>136, Mizuhashi-sakuragi</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Toyama-shi, Toyama</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>JAPAN</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>939-0592</td> </tr> </table>		Name:	Richell Corporation	Street Address:	136, Mizuhashi-sakuragi	City:	Toyama-shi, Toyama	State/Country:	JAPAN	Postal Code:	939-0592
Name:	Richell Corporation										
Street Address:	136, Mizuhashi-sakuragi										
City:	Toyama-shi, Toyama										
State/Country:	JAPAN										
Postal Code:	939-0592										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>13804432</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	13804432						
Property Type	Number										
Application Number:	13804432										
CORRESPONDENCE DATA											
<p>Fax Number: 2486410270 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i></p> <p>Phone: 248-641-1600 Email: nkabl@hdp.com Correspondent Name: HARNESS, DICKEY & PIERCE, P.L.C. Address Line 1: P.O. BOX 828 Address Line 2: BRYANT E. WADE Address Line 4: BLOOMFIELD HILLS, MICHIGAN 48303</p>											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	8498-000028										
NAME OF SUBMITTER:	Bryant E. Wade										
<p>Total Attachments: 2 source=Assignment#page1.tif source=Assignment#page2.tif</p>											

CH \$40.00 13804432

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

- (1) Yoichi MATSUDA
- (2) Satoshi URABE
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____
- (6) _____
- (7) _____
- (8) _____

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00)
および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は

In consideration of the sum of one dollar
(\$1.00) and other good and valuable consideration paid
to each of the undersigned, each undersigned agrees to
assign, and hereby does assign, transfer and set over to

RICHELL CORPORATION

136, Mizuhashi-sakuragi, Toyama-shi, Toyama 939-0592 Japan

(以降譲受人と称する)に対して、譲渡に同意し、ここに
譲渡し、米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく、
この発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、
国際出願、差替え出願、及び再発行出願、および前記発
明に関するすべての特許証、延長証、再発行証、再審査
証を含む特許のための全ての出願において、アメリカ合
衆国のためのすべての権利、所有権、および利益を譲受
人の继承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に移
転および譲渡し、その発明は

(hereinafter designated as the Assignees) and Assignees'
heirs, successors, assigns and legal representatives, the
entire right, title and interest for the United States of
America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention,
and in all applications for patent including any and all
provisional, non-provisional, divisional, continuation,
international, substitute, and reissue application(s), and
all Letters Patent, extensions, reissues and
reexamination certificates that may be granted on the
invention known as

GATE APPARATUS

(弁護士整理番号 Attorney Docket No.)

として、前記署名人がアメリカ合衆国において特許出願
をここに履行するものである。

for which the undersigned has (have) executed an
application for patent in the United States of America
on even date herewith.

1) 各々の署名人は前記発明のための出願関係および、継続出願、分割出願、再発行出願およびこの件に関しての発行する特許において、必要な全ての書類を履行することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に関しての別途譲渡証を履行することにも同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明のための、出願もしくは継続出願、もしくはその分割出願、特許もしくはそれに基づく再発行出願に関して宣言されるインターフェレンスに関して必要な全ての書類を履行することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、すべての用紙および書類を履行し、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要ないかなる行為を履行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは再審査により、確認するために、必要なすべての積極的な行為を履行することに同意する。

5) 各々の署名人は、全ての利益の譲受人として、米国特許商標庁長官に前記出願から発生したすべての米国特許証を前記譲受人に対して発行することを許可および請求し、ここに署名するにおいて、譲受人は全ての利益を譲るためのすべての権利を有し、対立関係にある協定を過去に履行することなくもしくは将来履行しないことを誓約し、この協定が前記譲受人、譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に法的義務を負わせるものであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するための権利が HARNESS, DICKY & PIERCE, P.L.C.事務所に付与されていることをここに承認する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and any continuing, divisional or reissue applications for the invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignees may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning any application or continuation or division thereof, or any patent or reissue application based thereon, for the invention, and to cooperate with the Assignees in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignees.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application(s) to the said Assignees, as Assignees of the entire interest, and covenants that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has not executed, and will not execute, any agreements in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on him and his heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of HARNESS, DICKY & PIERCE, P.L.C. the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

Date March. 4. 2013
日付

Inventor Signature Yoichi Matsuda
発明者署名 Yoichi MATSUDA

Date March. 4. 2013
日付

Inventor Signature Satoshi Urabe
発明者署名 Satoshi URABE